



韋業堅主席 (2015-2017)

WAI Yip Kin, Chairman (2015-2017)

I would like to convey my gratitude to the members of the 21st Executive Committee, the advisers and the members for their support and active participation. The following is the brief summary of the activities of our Association during the 21st Term:

1. Membership Sub-Committee

1.1 Membership

- In the 21st Term, we have recruited 7 Life Members, 17 Ordinary Members and 4 Associated Members making a total of 28 new members. We now have more than 1,000 members, of which over 500 are active members

1.2 Welfare & Recreation

Welfare and Recreation Working Group and the HKECA Golf Team have organized many activities, including:

- In November 2015, the inauguration of the 21st Executive Committee was held in BP International and in November 2016 the HKECA 40th Anniversary Dinner was held in Sheraton Hotel
- Hong Kong & Kowloon Electric Trade Association, H.K.E.P.M. Importer's & Exporters's Association Limited and our Association co-hosting the annual reception to celebrate the 66th and 67th National Day of the PRC
- The annual Lunar New Year Gathering and Dinner was organized
- The Golf team hosted 12 tournaments and participated in friendly matches organized by other trade associations. Also to celebrate HKECA 40th Anniversary the President Cup Golf Competition was held in August 2016 in Bangkok
- The annual "Life President Martin Fong Cup" badminton tournament was held twice during the 21st Term
- We co-organized a Friendly Badminton Competition in October 2015 with the Electrical and Mechanical Services Department and Hong Kong & Kowloon Electrical Engineering & Appliances Trade Workers Union
- In November 2016 HKECA sent teams to participate in the table tennis and badminton matches of the Chinese Manufacturers' Association Invitational Sports Tournament
- Dinner in the Dark was organized in August 2015. Members experienced an extraordinary dinner without vision
- A day tour to Sha Tau Kok was organized in May 2016
- We continued to secure discounts for members on equipment

我藉此機會在這裡對第二十一屆理事會全體成員、顧問及各會員的支持及積極參與致以衷心的感謝。以下是本會在二十一屆的工作概述：

1. 會員組

1.1 會籍

- 在第二十一屆我們新收會員28位，包括7位永遠會員、17位普通會員和4位贊助會員。本會現有接近1000名會員，其中活躍會員超過500位

1.2 福利及康樂

福利及康樂工作小組與高爾夫球隊安排了多項活動，包括：

- 在2015年11月，本會在龍堡國際舉行了第二十一屆執行委員會就職典禮。而在2016年11月，本會在喜來登酒店隆重舉辦了香港電器工程商會第四十週年晚宴
- 連同友會，港九電業總會及香港電器進出口商會聯合舉辦慶祝中華人民共和國成立66週年及67週年聯歡晚會
- 安排了丙申年及丁酉年春節團拜和春茗晚宴
- 高爾夫球隊主辦了12場高爾夫球季度賽，並且參與其他商會舉辦之友誼賽。本會四十週年會長高爾夫球盃並於2016年8月在泰國曼谷舉行
- 在第二十一屆主辦了兩次年度《永遠會長方宏浩盃羽毛球賽》
- 聯同機電工程署及港九電器工程電業器材職工會在2015年10月舉辦了《機電業界羽毛球友誼賽》
- 本會派乒乓球和羽毛球代表隊參與在2016年11月舉辦的《2016廠商會工商體育邀請賽》
- 《黑暗中晚宴》在2015年8月安排了會員放下視覺的限制，體驗一餐與眾不同的晚餐
- 2016年5月安排了《沙頭角一天遊》
- 為會員獲得儀表校正服務及身體檢驗折扣

calibration and on medical check-up

- We also arranged group purchase with various cake shops on festive products

1.3 Public Affairs

- As a supporting organization, we participated and promoted the Build4Asia 2016. It is the largest technology showcase for the Building, Electrical Engineering and Security Industries in Hong Kong and is being held biennially
- In the past 20 years, Hong Kong Electrical Contractors' Association Education Foundation has raised over HK\$2 million donations and provided more than HK\$1 million in scholarship. Beneficiaries included the Vocational Training Council and the Hong Kong Polytechnic University students

1.4 Publications

- We continue to publish the Biennial Journal and the Newsletter which is issued periodically to update members and friends on the latest information about the Association and the industry
- In November 2016 we published the 40th Anniversary Special Journal

2. Development Sub-Committee

2.1 Mainland & Overseas Affairs

- Visited the Guangzhou International Lighting and Electrical Building Technology Exhibition in June 2015 and 2016
- As a supporting organization, we participated and promoted the Prolight + Sound Shanghai 2015 and EP Shanghai 2015
- Organized a technical visit to Dongguan China SCIVEST Environmental Power Company Ltd and Guangzhou Pumped Storage Power Station in December 2015

2.2 Trade Associations Liaison

- FAPECA constitutes with members from 11 countries. Each year we formed a delegation team to attend the annual FAPECA Conference and Meeting where members are encouraged to share experience in the electrical contracting field among countries
- In 2015, we formed a delegation to visit Pattaya in Thailand. In 2016, the conference was held in Singapore, a delegation of 25 members joined the conference. During the time, we visited Kohler power plant and Sigma cables. Kohler has 140 years of experience world-wide and diversifies in the manufacture of power generators other than kitchen and bath plumbing fixtures. Sigma has more than 50 years of experience in manufacturing of medium and high voltage cables complying with IEC, BS, Australia Standard and Singapore Standard.

2.3 ELV & Information Technology

- The HKECA's website has been redesigned and updated. It is now tailored to be viewed using smart phones

3. Technical Sub-Committee

3.1 FEMC Affairs

- 組織應節禮餅、年貨等團購

1.3 公共事務

- 支持及參與2016建材科技、電氣照明及防火保安展覽會。這個是全港最大型的電氣電子工程及節能科技展覽
- 在過去的20年，香港電器工程商會教育基金已經籌募超過200多萬港元的捐款，並提供超過100多萬港元的獎學金。受惠者包括職業訓練局和香港理工大學的學生

1.4 刊物

- 我們持續出版雙年刊及定期印發會員通信，務求本會會員與各界好友能獲得有關商會及業界的最新訊息
- 為慶祝本會第四十週年，我們在2016年11月出版了《40週年特刊》

2. 發展組

2.1 國內及海外事務

- 參加2015及2016廣州國際照明及國際建築電氣技術展覽會
- 作為支持機構，組成代表團參與並推動《上海國際專業燈光音響展覽會2015》及《2015上海國際電力設備及技術展覽會》
- 在2015年12月安排會員參觀《東莞粵豐環保電力有限公司》及《從化抽水蓄能電站》

2.2 友會聯繫

- 亞洲太平洋電氣工事協會聯合會成員來自11個國家，每年本會都會成立交流團出席年度亞洲太平洋電氣工事協會聯合會會議。在2015年，我們組成代表團出席在泰國芭提雅的會議。在2016年，本會25位成員出席在新加坡召開的會議。在新加坡期間，我們參觀了Kohler 及 Sigma 兩間工廠。Kohler 是著名美國品牌，至今已有140多年經驗，廠房佈置整齊精簡，展示一系列已裝配完成的發電機。Sigma有50多年生高壓及低壓電纜經驗，所有電纜都符合世界多國標準和要求

2.3 超低壓及資訊科技

- 本會的電子網站已經重新設計，同時並能夠在智能手機查看

3. 技術組

3.1 商聯會事務

- 本會理事會成員積極參與機電工程商聯會的合約、政府聯絡、法規、職業安全、內地與澳門、刊物、人力資源和技術等委員會的工作



- Our Executive Committee Members actively participated in the Contracts, Government Liaison, Legislation & Registration Affairs, Safety, Mainland & Macau Affairs, Publication & Promotion, Manpower and Technical Committee of FEMC through which we have reflected our concerns on various issues
- Supported and participated in the Construction Industry Alliance organized protest marches and demonstrations against Filibustering in the Legislative Council. The filibustering has threatened to reduce the amount of public works and is directly affecting the livelihood and the future of the construction industry
- Encouraged members to participate in the FEMC E&M Workers Shortage Survey which was conducted twice a year

3.2 Contracts

- We provided our stance to the draft Standard Form of Domestic Sub-Contract prepared by the Construction Industry Council
- Successfully having the "Building Services Maintenance Mechanic" trade included in the revised Form GF527 (Rev.1/2017) which covered the repair and maintenance sectors of the BS trades

3.3 Legislations & Rules

- Provided response to the Public Consultation on the proposed Security of Payment Legislation
- The Competition Ordinance came into effect on 14 December 2015, the Association has compiled a Code of Conduct setting out the principles of conduct to which members shall adhere in their dealings with the Association

3.4 DevB & HKHA Liaison

- Regular meeting with ArchSD, EMSD and HD to reflect the electrical industry's concerns and on problems encountered in projects
- Provided comments to the General Specification for the Various Building Services Installation 2017 Edition
- Provided comments to the ArchSD's Schedule of Rates for Term Contracts
- Provided comments to the EMSD's Code of Practice for the Electricity (Wiring) Regulations (2015 Edition)
- Proposed changes to the EMSD's Guidelines for PS Clause EMS02 "Permit-to-Work" (Specific Ceiling Void Works)
- Regularly reviewed with HD on the Pay for Safety, Environment and Hygiene Scheme, Wage Monitoring Scheme and the submission status of the O&M Manual and As-Built Drawings
- Followed up on payment and final account issue for members on HD's projects
- Provided comments to HD on the Materials Risk Control System for the building services materials
- Proposed to HD to include payment clause in the preliminary section of the Building Services Nominated Sub-contract Contract

4. Trade Services Sub-Committee

4.1 Labour & SHE

作，並透過此反映我們對建築技術、立例、人力及安全等事項的關注

- 支持及參與由建造業大聯盟安排的反拉布集會及示威活動。拉布拖延公共工程撥款，直接損害建造業從業員生計及行業長遠發展
- 鼓勵會員積極參與機電工程商聯會，每年兩次的地盤工作從業員人力調查

3.2 工程合約

- 對建造業議會的《標準自選分包合同》初稿表達意見和立場
- 成功把《建築服務維修機械》的職位包括在表格GF527 (Rev.1/2017) 內。這個職位包括操作、維護和維修各種建築服務系統和設備

3.3 法例及守則

- 就發展局擬議《建造業付款保障條例》的公眾諮詢作出回應
- 鑑於《競爭條例》於2015年12月14日全面生效，本會發出《行為指引》列明會員與本會進行事務往來時所需遵守的行為守則

3.4 發展局及房委會事務

- 與建築署、機電工程署和房屋署定期會面，以反映電器行業在工程中遇到的問題及關注事項
- 對《政府建築物內各屋宇裝備的一般規格2017版本》之修改提供意見
- 對建築署《定期合約價格》的附表提供意見
- 對機電工程署《電力（線路）規例工作守則（2015年版）》之修改提供意見
- 對機電工程署《PS 條款EMS02工作許可證（特定假天花內工程）》之指引提出修改建議
- 與房屋署定期檢討《安全、環保及衛生綜合支付計劃》、《薪酬監察機制》及《操作及維修手冊與竣工圖則》的提交情況
- 跟進會員在房屋署工程收款及結算問題
- 對房屋署就屋宇裝備物料之《物料風險管理系統》提供意見
- 提議房屋署在屋宇裝備工程指定分包合約中開辦項的部份，加設付款條款

4. 行業服務組

4.1 勞資及職安健

- 透過機電工程商聯會贊助及參與《機電安全健步嘉年華》2015 和2016
- 代表機電工程商聯會與勞工處、其他商會和

- Through FEMC we sponsored and participated in the E&M Safety Walk & Carnival Fair 2015 & 2016
- Representing FEMC in meeting with Labour Department, other Trade Associations and Trade Workers Union in disseminating to members the latest news related to the labour and safety regulations

4.2 Education & Training

- We co-organized the yearly “Electricity Regulations” Technical Seminar with the Electrical and Mechanical Services Department and Hong Kong & Kowloon Electrical Engineering & Appliances Trade Workers Union in October 2015 and November 2016
- We participated in the “Electrical and Mechanical (E&M) Trade Expo” held in October 2015, January 2016 and March 2017
- We supported the FEMC organized yearly Joint Professional Training Course
- The following seminars were organized in the 21st Term by our Association
 - > Application of Circuit Integrity, FieldBus and Control Cables by Belden Hirschmann Networking System
 - > Recognition of Prior Learning Mechanism by VTC
 - > Individual Rights Seminar by Lawyer Mr. C Y Lam
 - > Industrial & Electrical Infrastructure by Panduit System
 - > New Generation of Lighting System by Yea Solar LED Light Co. Ltd
 - > Guide to Connection of Supply by Hong Kong Electric Company Limited

4.3 Association Premises Management

- Promoted to members for the rental of the display cabinets in the association premises

5. Other Events

- Invited by CLP to be the Judging Panel for the GREEN^{PLUS} Programme in 2015 and 2016
- Participated in the 2016 Charity Run organized by the Construction Industry Council
- Supported the “Run! The E&M World” – City Orienteering Competition organized by the Electrical and Mechanical Services Department
- Participated in the Badminton Friendly Match organized by Electrical and Mechanical Services Department, Water Supplies Department and FEMC
- HKECA was awarded the Hong Kong Smoke-Free Leading Company Awards 2016 by the Hong Kong Council on Smoking and Health
- Attended the “Launching Ceremony of the Implementation of the Designated Workers for Designated Skills Provision” organized by the Construction Industry Council

職工會會面，以便向會員發放有關最新勞工及職安條例消息

4.2 教育及職業訓練

- 與機電工程署和港九電器工程電業器材職工會在2015年10月及2016年11月聯合舉辦年度《電力規例研討會》
- 參與2015年10月、2016年1月及2017年3月舉辦的《機電業博覽》
- 支持機電工程商聯會舉辦的年度《聯合專業培訓課程》
- 在第二十一屆本會安排了以下講座：
 - > 總線電纜及控制電纜應用（百通赫思曼網絡系統）
 - > 過往資歷認可（職業訓練局）
 - > 認識個人權益（林灼欽律師）
 - > 新一代工業基礎建設解決方案（美國泛達公司）
 - > 新一代照明系統產品推廣（允興光電科技公司）
 - > 最新版《接駁電力供應指南》研討會（香港電燈有限公司）

4.3 會址管理

- 安排本會會址陳列櫃租賃給會員

5. 其他主要事項

- 擔任中華電力有限公司2015和2016《綠倍動力計劃》的評審團
- 參與建造業議會舉辦的《2016建造業運動會暨慈善同樂日》
- 支持機電工程署舉辦的《遊走機電大世界》城市定向賽
- 參與機電工程署、水務署及機電工程商聯會合辦的《羽毛球友誼三角賽》
- 本會獲香港吸煙與健康委員會授予《2016香港無煙領先企業大獎》
- 參與建造業議會舉辦的《專工專責》條文啟動禮

